



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 23 aprile 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ORGANIZZA UNA CONFERENZA PER PRESENTARE I PIANI RELATIVI AL
PROGRAMMA NY RISING COMMUNITY RECONSTRUCTION**

***Alla conferenza, che ha visto la partecipazione di esponenti delle comunità di Long Island, sono stati
annunciati i vincitori del concorso "NY Rising to the Top"***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha organizzato oggi una conferenza sul programma NY Rising Community Reconstruction (Ricostruzione di comunità - NY verso la ripresa), che ha riunito centinaia di componenti dei 50 comitati locali per la pianificazione, per la presentazione di centinaia di progetti previsti nei Piani di ricostruzione definitivi presentati allo Stato il 31 marzo 2014. Il Governatore ha anche annunciato i vincitori di NY Rising to the Top (NY verso la ripresa ai massimi livelli), un concorso annunciato a inizio anno per incentivare l'innovazione, esortare alla collaborazione e promuovere lo sviluppo dei piani di ricostruzione migliori possibili.

“La ricostruzione delle nostre comunità è un’operazione che non possiamo delegare ad Albany o Washington; dobbiamo piuttosto procedervi comunità per comunità nelle varie parti dello Stato” ha sostenuto il Governatore Cuomo. “Vi sono interventi che il governo non può avviare dall’alto verso il basso, a livello macro; noi comunque stiamo operando una riprogettazione complessiva dei sistemi e stiamo preparando attivamente i cittadini di tutto lo Stato, tramite gli eventi formativi per la prontezza operativa nelle emergenze e l’istituzione del College of Emergency Preparedness and Homeland Security (College sulla prontezza operativa nelle emergenze sulla sicurezza interna). Ma la modalità prescelta per ricostruire concretamente New York è consistita nel recarsi nelle comunità colpite e chiedere loro di riunirsi e formulare un piano per le specifiche esigenze delle singole comunità, per permetterci di finanziare la loro idea di futuro. Ogni comunità ha avvertito duramente la tempesta, ma ciascuna l’ha percepita in modo diverso. Le differenze, anche se all’apparenza di poco conto, possono determinare tutta la differenza del mondo. Finanziare le idee delle comunità è una scelta mai compiuta finora e New York ci è riuscito sorprendentemente bene, stringendo i legami e il tessuto delle comunità in tutto lo Stato e preparandosi meglio per la realtà costituita da futuri gravi eventi meteorologici”.

Il Programma di New York denominato Rising Community Reconstruction è un processo di pianificazione dal basso verso l’alto, concepito per attribuire facoltà operative alle comunità che hanno subito pesanti

Italian

danni dalla terribile tempesta Sandy, dall'uragano Irene e dalla tempesta tropicale Lee. Il programma è stato costituito ad aprile 2013 dal Governatore ed è quasi interamente finanziato da oltre 600 milioni di fondi federali erogati attraverso il programma Community Development Block Grant (Aiuto globale allo sviluppo di comunità), in relazione alla ripresa dai disastri (Disaster Recovery). Negli ultimi otto mesi, esponenti, esperti e funzionari locali hanno lavorato insieme per inserire le loro necessità peculiari in 50 piani di ricostruzione, in cui si raccomandano progetti apportatori di innovazione e trasformazioni, che consentiranno loro di essere pronti nell'eventualità futura di condizioni meteo estreme.

Di seguito si riporta un elenco completo delle comunità NY Rising.

“La pionieristica idea del Governatore Cuomo relativa al programma Community Reconstruction si riflette con evidenza nei piani di ricostruzione proposti oggi” ha osservato il Direttore di NY Rising, Jamie Rubin. “Sono state presentate centinaia di proposte straordinarie, che indicano cosa può essere realizzato attraverso un processo di pianificazione che offre ai residenti gli strumenti e le risorse loro necessarie per trasformare le loro comunità”.

Alla conferenza sono state svolte presentazioni tematiche su: protezione delle coste; resilienza della comunità; resilienza degli impianti critici; sviluppo economico; ammodernamento delle infrastrutture; protezione dei fiumi; gestione delle acque piovane. Tali temi rappresentano le tipologie di progetti e ambiti di lavoro che i Comitati per la pianificazione raccomandano allo Stato nei piani di ricostruzione, disponibili alla pagina www.stormrecovery.ny.gov.

Le prossime tappe dei piani di ricostruzione riguardano la selezione dei progetti da attuare, di concerto con le municipalità e le organizzazioni no-profit locali, previo esame di stime dei costi, analisi costi-benefici, potenzialità di ridurre i rischi a persone e coste, fattibilità tecnica, supporto della comunità e ammissibilità HUD.

I vincitori del concorso NY Rising to the Top

Oltre ai piani di ricostruzione delle comunità presentati dai Comitati NY Rising, ciascun Comitato per la pianificazione ha avuto l'opportunità di presentare una domanda per un premio Rising to the Top. La comunità che ha dimostrato una realizzazione esemplare in ciascuna delle otto categorie ha ricevuto fino a 3 milioni di dollari in finanziamenti bonus:

Migliore collaborazione regionale: Comunità del Livello meridionale

Le comunità del Livello meridionale hanno ampliato i confini per raggiungere una maggiore inclusività; hanno organizzato un Vertice regionale sulla resilienza, per richiedere commenti da vari settori e soggetti interessati; hanno avviato un'Iniziativa regionale fluviale per affrontare problemi di resilienza e opportunità su base displuviale, ad esempio la creazione di modelli di spartiacque, la gestione dei corsi d'acqua e l'istruzione.

Migliore utilizzo della tecnologia nel processo di pianificazione: Paese di Waterford

I volontari del paese di Waterford hanno creato un'applicazione di Sistema di informazioni geografiche che hanno utilizzato per identificare un'area ad alto rischio non nota, rendendo poi disponibile il software ad altre comunità NY Rising.

Miglior coinvolgimento della comunità nel processo di pianificazione: Margaretville

Margaretville ha svolto porta a porta sondaggi aperti settimanali e ha organizzato eventi interattivi di coinvolgimento del pubblico. Il Comitato ha partecipato a festival e altri eventi informativi e la Scuola centrale di Margaretville ha prodotto un video di 20 minuti in cui si documentano le iniziative per la ripresa.

Migliore inclusione delle popolazioni vulnerabili: Brighton Beach, Coney Island, Manhattan Beach e Sea Gate

Brighton Beach, Coney Island, Manhattan Beach e Sea Gate hanno dimostrato insieme un efficace impegno sociale nei confronti delle popolazioni vulnerabili, durante tutto il processo di pianificazione. I progetti sono stati sviluppati sulla base di politiche, progetti e azioni previste dal comitato, per portare avanti gli interessi delle popolazioni vulnerabili, compreso lo sviluppo di programmi di formazione professionale e sistemi di energia resiliente presso immobili NYCHA, Mitchell-Lama e per anziani.

Miglior utilizzo di infrastrutture verdi: South Valley Stream

South Valley Stream ha proposto l'utilizzo di strategie di resilienza verdi, per migliorare la protezione delle coste con elementi come un percorso terrazzato, elementi di controllo dell'erosione e della sedimentazione, manti stradali permeabili, litorali ricchi di vita biologica, canali drenanti (bioswale) e segnaletica didattica.

Miglior finanziamento innovativo ed efficace in termini di costi Oakdale/West Sayville

Oakdale/West Sayville ha proposto una collaborazione pubblica/privata che potrebbe far leva su fondi pubblici per ottenere investimenti privati. Le collaborazioni per lo sviluppo economico comprendono il bike sharing, i taxi via acqua e tram. Altre collaborazioni proposte riguardano l'ampliamento di infrastrutture e miglioramenti alle utenze domestiche.

Migliori investimenti infrastrutturali con vantaggi condivisi: Jay/Keene

Jay/Keene ha proposto opere di ripristino e mitigazione dalle alluvioni del torrente Johns, che offre rifugio alla riproduzione delle trote da fiume e consente opportunità di sviluppo economico. Il progetto consente anche di proteggere dalle alluvioni e di ripristinare l'habitat di un patrimonio del valore di milioni di dollari. Altri progetti proposti per il controllo delle acque piovane e dell'erosione offriranno benefici ambientali a lungo termine, riducendo al tempo stesso i costi annuali per le riparazioni stradali.

Miglior approccio alla crescita economica resiliente: Staten Island

Staten Island ha proposto progetti diretti a integrare strategie che identificano e assistono imprese a rischio, tra cui la predisposizione di un sondaggio presso le imprese colpite dalla terribile tempesta Sandy, un programma di aiuti "Race for Space" (Corsa per lo spazio), l'Azienda per lo sviluppo locale (LDC - Local Development Corporation) del litorale orientale, nonché il progetto di New Creek Bluebelt.

“Le otto comunità NY Rising della contea di Suffolk hanno dimostrato un’eccezionale lungimiranza, impegno e profondo ragionamento riguardo alla ricostruzione della nostra contea all’indomani della terribile tempesta Sandy” ha sostenuto il Capo del consiglio di contea di Suffolk, Steve Bellone. “Sono entusiasta di lavorare con il Governatore Cuomo per realizzare progetti per quasi 50 milioni di dollari, che saranno utili alle persone che vivono e lavorano nella contea di Suffolk”.

“Il programma del Governatore Cuomo NY Rising Community Reconstruction impone un nuovo standard per una pianificazione che parte alle radici” ha valutato il Capo del consiglio della contea di Nassau, Ed Mangano. “Il programma garantirà alle 13 comunità NY Rising della contea di Nassau - composte da 31 località - una migliore protezione da future tempeste. Il Governatore ha impegnato quasi 200 milioni di dollari per questo programma a favore della nostra fantastica contea e sono ansioso di vedere i numerosi progetti innovativi divenire realtà mentre reimmaginiamo New York. Mi congratulo con il Governatore Cuomo e con le centinaia di componenti dei comitati NY Rising di tutto lo Stato, per il loro impegno a favore di una ricostruzione più intelligente ed efficace”.

“È stato un piacere lavorare con i comitato NY Rising Community Reconstruction della città di Babylon, per far procedere le nostre comunità verso un futuro più resiliente e sostenibile” ha dichiarato il Supervisore della città di Babylon, Rich Schaffer. “L’impegno profuso dai componenti del comitato per la pianificazione non ha precedenti ed esprimo il mio plauso per le loro attività. Grazie al Governatore Cuomo per il suo ruolo guida su questo aspetto, volto ad assicurare uno Stato di New York migliore e più forte”.

“Sosteniamo le iniziative di NY Rising, un programma di importanza vitale che ha aiutato persone dei quartieri in difficoltà, lavorando al tempo stesso per proteggere in futuro le nostre comunità litoranee da danni dovuti alle tempeste” ha affermato il Supervisore della città di Hempstead, Kate Murray.

Jackie Milton, componente del comitato NY Rising del paese di Lindenhurst, ha evidenziato: “Il programma NY Rising Community Reconstruction è un altro passo verso il risanamento della nostra comunità sconvolta dalla tempesta. Il programma ha riunito componenti della comunità di diverse professioni e condizioni, tutti concentrati verso un obiettivo comune, vale a dire la ricostruzione di un paese Lindenhurst più solido. Oggi, con la pubblicazione del piano NY Rising Community Reconstruction del paese di Lindenhurst, siamo ben avviati verso la realizzazione di questo obiettivo”.

Joseph DeCarlo, co-presidente del Comitato NY Rising di West Islip, ha avvertito: “Dopo otto mesi di pianificazione, il lavoro non è finito, ma è solo iniziato. Con il massiccio piano NY Rising Community Reconstruction della nostra comunità, abbiamo redatto un piano che contiene una rigorosa analisi tecnica e un ampio contributo della comunità, affinché ora lo Stato realizzi i progetti che ricostruiranno ancora meglio la nostra comunità! È con enorme orgoglio che posso affermare di essere stato co-presidente del Comitato per la pianificazioni NY Rising di West Islip. Si tratta di un’esperienza che ricorderò e di cui sarò grato per sempre”.

Theresa DePietto, componente del Comitato NY Rising del paese di Babylon/West Babylon, ha commentato: “Sono assolutamente confortata dal vedere tutto il nostro intenso lavoro di commissione inserito nel complesso del Piano NY Rising Community Reconstruction. Il processo di pianificazione per West Babylon/paese di Babylon è stato incredibilmente gratificante e ha insegnato alla comunità molto su se stessa, oltre ad aver grandemente avvicinato la gente. Siamo ansiosi di procedere oltre insieme, per attuare le rilevanti misure che abbiamo identificato nel nostro piano NY Rising Community Reconstruction”.

Rob Weltner, co-presidente del Comitato NY Rising del paese di Freeport, ha valutato: “È stata un’esperienza istruttiva molto positiva per tutti noi del comitato per la pianificazione, attraverso l’ascolto della comunità e la trasformazione di tali idee in progetti realizzabili. Il supporto da amministratori e consulenti statali, ad ogni livello fino all’Ufficio del Governatore, è stato davvero fenomenale e grandemente utile per trasformare tali idee in progetti davvero validi, che ci aiuteranno da qui a cent’anni”.

Joe Baker, co-presidente del Comitato NY Rising di Bellmore/Merrick, ha commentato: “È stato un onore e un privilegio lavorare come co-presidente per questo straordinario programma NY Rising Community Reconstruction. Lo sforzo concertato per includere una sezione trasversale della nostra comunità nel processo decisionale sarà utile per rendere la nostra comunità più resiliente ora e in futuro. L’ideale perseguito dal Governatore Cuomo, accanto al suo ruolo guida e alla sua insistenza per un approccio “dal basso verso l’alto”, teso a coinvolgere le comunità, sarà certamente utile per la nostra comunità per molti anni”.

Anthony D’Esposito, co-presidente del Comitato NY Rising di Barnum Island/paese di Island Park/Oceanside/Harbor Isle, ha riferito: “Il programma del Governatore Cuomo NY Rising Community Reconstruction ha consentito ai componenti del comitato di collaborare per migliorare i luoghi che consideriamo casa nostra. Esprimo il mio plauso ai componenti del comitato per il loro impegno instancabile. Sono impaziente di vedere la realizzazione del nostro piano NY Rising Community Reconstruction e, soprattutto, i miglioramenti che apporterà alla nostra amata comunità”.

Kerri Rosalia, co-presidente del Comitato NY Rising del paese di Mastic Beach e Smith Point of Shirley, ha sottolineato: “Il programma NY Rising Community Reconstruction ha costituito un ulteriore passo per la ripresa della nostra comunità sconvolta dalla tempesta. Il programma ha riunito componenti della comunità di diverse professioni e condizioni, tutti concentrati verso un obiettivo comune, vale a dire la ricostruzione più solida del paese di Mastic Beach e Smith Point of Shirley. Oggi, con la pubblicazione del piano NY Rising Community Reconstruction del paese di Mastic Beach e Smith Point of Shirley, siamo ben avviati verso la realizzazione di questo obiettivo”.

Bill Van Wagner, co-presidente del Comitato NY Rising di Massapequas, ha affermato: “Il programma NY Rising ha messo insieme la nostra comunità con un fantastico comitato di nostri residenti locali. Abbiamo predisposto un fenomenale piano NY Rising Community Reconstruction, per rendere la nostra comunità più solida e resiliente di fronte a tempeste future. Grazie al Governatore Cuomo e alle risorse giunte dallo Stato di New York, so che questo programma sarà vincente”!

Italian

Vinnie Moscato, co-presidente del Comitato NY Rising del paese di Bayville, ha rivelato: “Attraverso il programma NY Rising Community Reconstruction, ho appreso che siamo una comunità molto forte, che si è aggregata per lavorare in squadra, al fine di costruire una Bayville migliore. Ho trovato interessantissimo, nel corso degli incontri pubblici, ascoltare tutte le persone della nostra fantastica comunità. Sono fiero di essere stato parte di questo programma e di aver lavorato come co-presidente con un gruppo fantastico di persone di grande dedizione”.

NY Rising Communities Summer 2013
Long Island – Nassau County
V. Atlantic Beach, East Atlantic Beach, Atlantic Beach Estates
Lido Beach, Point Lookout
C. Long Beach
Baldwin, Baldwin Harbor
V. Freeport
Seaford, Wantagh
Bellmore, Merrick
Bay Park, V. East Rockaway
South Valley Stream
V. Bayville
Barnum Island, Oceanside, V. Island Park, Harbor Isle
Five Towns (V. Cedarhurst, Hewlett, V. Lawrence, Woodmere, V. Hewlett Neck, V. Hewlett Harbor, Meadowmere Park, Inwood)
Massapequa, V. Massapequa Park, East Massapequa
Long Island – Suffolk County

V. Amityville, Copiague
V. Babylon, West Babylon
V. Lindenhurst
Fire Island
West Gilgo to Captree
V. Mastic Beach, Smith Point of Shirley
Oakdale, West Sayville
West Islip
New York City
Brighton Beach, Coney Island, Manhattan Beach, Sea Gate
Gerritsen Beach, Sheepshead Bay
Lower Manhattan
Broad Channel
New Howard Beach, Old Howard Beach
Red Hook
Breezy Point, Roxbury
Rockaway West (Belle Harbor, Neponsit, Rockaway Beach, Rockaway Park)
Rockaway East (Arverne, Edgemere, Far Rockaway)
East and South Shores of Staten Island
Capital/North Country/Mohawk Valley

Italian

T. Jay, T. Keene
C. Amsterdam, T. Amsterdam, T. Florida
C. Schenectady, T. Rotterdam
V. Waterford
T. Esperance, V. Esperance, V. Schoharie, V. Middleburgh
*Herkimer County Communities
*Oneida County Communities
*Montgomery County
Hudson Valley & Catskills
V. Margaretville
V. Sidney
T. Prattsville
T. Shandaken, T. Hardenburgh
Ulster County Communities (T. New Paltz, V. New Paltz, T. Saugerties, V. Saugerties, T. Wawarsing, V. Ellenville, T. Rochester, T. Olive, T. Woodstock, T. Rosendale)
T. Stony Point
V. Washingtonville
Southern Tier & Central New York
Broome County Communities (C. Binghamton, T. Conklin, T. Union, T. Vestal, V. Johnson City, V. Endicott) (V. Endicott added)
Tioga County Communities (T. Nichols, V. Nichols, T. Owego, V. Owego, T.

Italian

Tioga) (T. Tioga added)
*Madison County
Niagara County
*Niagara County
NY Rising Communities Spring 2014
Bay Shore
Blenheim
Blooming Grove Town
Canarsie
Chenango Town
Clarkstown Town
Endicott Village
Fulton Town
Georgetown, Marine Park, Bergen Beach, Mill Basin
Gravesend
Middleburgh Town
Middletown City
Rosedale,
Rye City
Schoharie Town

Italian

Schuylerville, Throgs Neck, Edgewater Park
Springfield Gardens South, Brookville
Suffern Village
Tioga Town
Walkill Town
Windham Town
Yonkers City

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418